

CAIMAN

Измельчитель ветвей

RARO 200H

RARO 390H



Инструкция по эксплуатации



Перед тем, как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство

EAC

Содержание

Предисловие	4
Значение символов, нанесенных на измельчитель	5
Меры безопасности	6
Информация о предупреждающих знаках	8
Схема расположения деталей	10
Сборка	11
Обзор машины	14
Транспортировка	14
Эксплуатация	15
Обслуживание и регулировки	17
Хранение	18
Обслуживание	19
Гарантия	27

Предисловие

Благодарим вас за покупку измельчителя Caiman. Данная машина была спроектирована и изготовлена по самым высоким стандартам качества и производительности. Измельчитель Caiman имеет гарантию на заводские дефекты в течение 3 лет (+2 года дополнительной гарантии, см. гарантийный талон) с даты покупки (за исключением использования оборудования для коммерческих целей или аренды). Настоящая гарантия недействительна, если машина не эксплуатировалась в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации. Любые неисправности оборудования и/или гарантийные претензии, возникающие в результате неправильного толкования или непонимания инструкций, описанных в Руководстве, не будут иметь права на гарантийную защиту.

Для того, чтобы измельчитель работал как можно дольше, оператор должен внимательно изучить руководство. Данное Руководство содержит описание важных процедур работы с продуктом, мер предосторожности, рекомендаций по техническому обслуживанию и устранению неполадок и др. Пожалуйста, храните это руководство поблизости и обращайтесь к нему за справками.

Измельчитель Caiman - это машина с бензиновым двигателем, предназначенная для обрезки или измельчения ветвей и палок. С помощью данной машины вы можете превратить органические отходы в высококачественный компост для сельского хозяйства и садоводства.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ТОЛЬКО ДЛЯ РАБОТЫ С ДРЕВЕСИНОЙ И ЛИСТВОЙ. Машина не должна использоваться для других целей, кроме указанных выше. Неправильная эксплуатация машины может нанести серьезный ущерб и/или причинить травмы оператору.

Измельчитель Caiman является мощным агрегатом, оснащенным двумя сменными специальными лезвиями с радиальными лопастями для тщательного измельчения. RARO 200H – оснащен двигателем Honda 5.5 л.с. Неправильное обслуживание измельчителя приведет к снижению производительности инструмента и возникновению опасных ситуаций для оператора. Не используйте машину, если она была модифицирована или хранилась ненадлежащим образом. Убедитесь, что при использовании измельчителя Caiman соблюдаются все местные законы и правила. Все операторы и механики этой машины должны быть ознакомлены с общими правилами использования и безопасности. Для обеспечения комфортной работы все операции в данном руководстве были подробно описаны. Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, обратитесь к местному дилеру Caiman.

Модель	RARO 390H	RARO 200H
Двигатель	Honda GX390	Honda GX200
Кол-во макс об/мин двигателя	3600	3600
Кол-во макс об/мин лезвий	2500	2500
Кол-во измельчающих лезвий	2	2
Кол-во измельчающих лопастей	30	24
Максимальный диаметр веток	75	45
Отверстие измельчителя	240 x 240	400 x 400
Отверстие дробилки	410 x 410	Φ50x4
Габариты	1600x1140x1540	1020x660x1600
Уровень шума	103 dB(A)	104 dB(A)
Вес	198 кг	115 кг
Пропускная способность	0,8 куб.м/ч	0,6 куб.м/ч
Уровень давления шума для оператора	89,5 dB(A)	89,5 dB(A)

САИМАН

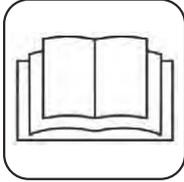
Значение символов, нанесенных на измельчитель



Общее предупреждение об опасности



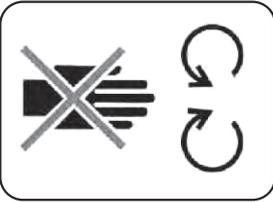
Не допускайте, чтобы отскокившие объекты попадали в сторону посторонних лиц



Прочтите руководство по эксплуатации



Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии



Осторожно! Не касайтесь вращающихся режущих деталей



Остерегайтесь острых лезвий



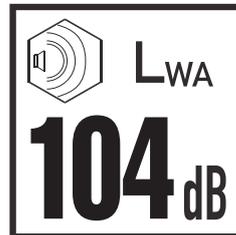
Перед обслуживанием отсоедините колпачок свечи зажигания



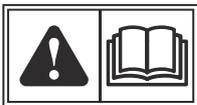
Используйте защиту для глаз и ушей



Значение: LWA = 103 дБ (А)



Значение: LWA = 104 дБ (А)



Не используйте данное оборудование до тех пор, пока не изучите данное Руководство. Перед обслуживанием или эксплуатацией машины **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ** разделы данного руководства!

Меры безопасности

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА.

2. Перед эксплуатацией измельчителя Caiman убедитесь, что он конструктивно безопасен.

2.1. Проверьте, находятся ли все органы управления двигателем и сцепление в исправном состоянии.

2.2. Следите за тем, чтобы все гайки и болты были хорошо затянуты, защитные кожухи были плотно закреплены. Затяните их, если это не так.



Если какая-либо из приведенных выше проверок не отвечает требованиям, выполните необходимые шаги для ремонта устройства перед его эксплуатацией.

3. Перед использованием машины на потенциальной рабочей площадке проверьте вентиляцию рабочей зоны. Не используйте измельчитель и не запускайте двигатель в закрытых помещениях. Выхлопные газы двигателя содержат окись углерода - смертельный газ без запаха, цвета и вкуса.

РАБОТАЙТЕ С МАШИНОЙ ТОЛЬКО НА УЛИЦЕ!

4. При работе с измельчителем соблюдайте следующие правила безопасности:

- Всегда надевайте защитную одежду. Она должна включать средства защиты органов зрения и слуха, перчатки, пылезащитную маску.

- Работайте с машиной только на твердой ровной поверхности.

Не используйте машину на асфальтированной, бетонной или твердой гравийной поверхности. Работа на данной поверхности может привести к отскоку материала и травме. Это также вызовет повышенную вибрацию машины, преждевременный износ деталей и ослабление крепежа.

- Перед началом работы снимите украшения, галстуки или другую свободную одежду, которую может затянуть в машину.

- Прежде, чем работать с машиной, уберите свободные волосы в пучок, под косынку.

- Перед запуском машины убедитесь, что зона резки пуста.

- Держите руки, одежду, волосы, драгоценности и все другие личные вещи вдали от зоны подачи, разгрузочного желоба, движущихся частей машины.

- Не наклоняйтесь. При работе с машиной примите устойчивое положение.

- Держите лицо и тело вдали от зоны подачи.

- При подаче материала в машину будьте предельно осторожны, исключите попадание кусков металла, камней, бутылок, банок или других посторонних предметов.

- Не допускайте накопления материала в зоне разгрузки; это может привести к возвращению материала через отверстие подачи.

- Держите двигатель в чистоте от мусора и других скоплений.

- Избегайте контакта с глушителем и другими деталями двигателя после запуска и сразу после выключения машины. Температура машины и двигателя может превышать 66 °C.

- Перед тем, как прикасаться к двигателю или попытаться выполнить какое-либо обслуживание, дождитесь его охлаждения.

- Не вмешивайтесь в настройки регулятора двигателя на машине - регулятор контролирует максимально безопасную рабочую скорость и защищает двигатель и все движущиеся части от повреждений, вызванных высокими скоростями.

- Не перевозите и не перемещайте машину во время работы двигателя.

5. Для безопасности других людей и оператора, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во время работы машины посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 11 метров от измельчителя.

- Остановите работу машины, если кто-либо или что-либо приблизились к работающей машине.

- Если режущий механизм контактировал с каким-либо посторонним предметом и если машина начала издавать необычный шум или вибрацию - немедленно отключите двигатель и дайте машине остановиться.

Отсоедините провод от свечи зажигания и выполните следующие шаги:

I. Осмотрите повреждение.

II. Замените или отремонтируйте поврежденные детали.

III. Проверьте и затяните незакрепленные детали.

- Остановите работу и выключите машину, если машина не справляется с измельчением. Осмотрите машину на предмет возможных причин.

- Прежде, чем пытаться устранить любые замечания в устройстве, осмотреть или обслуживать любую часть

САИМАН

машины, остановите двигатель и отсоедините свечу зажигания.

- Никогда не оставляйте машину без присмотра. Выключайте двигатель, когда вы покидаете рабочую зону.

- Расположите машину так, чтобы выхлопные газы не были направлены на вас.

- НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ машину, если:

- I. Оператор находится под воздействием таких факторов как: побочные эффекты лекарств, алкоголь, наркотики и т. д.

- II. Оператор не прочитал или не понял руководство пользователя для этой машины.

- III. Оператор не ознакомлен с принципом работы машины.

- IV. Машина нуждается в ремонте

- V. Оператор не одет в спецодежду для работы с машиной.

6. Будьте внимательнее с детьми. Если оператор не знает о наличии поблизости детей, может произойти несчастный случай.

- 6.1. Отведите детей из рабочей зоны

- 6.2. Будьте внимательны и выключите машину, если дети войдут в рабочую зону.

- 6.3. Не позволяйте детям работать с измельчителем.

7. Будьте особенно осторожны при обращении с топливом. Оно легко воспламеняется, а пары взрывоопасны.

- Используйте только качественную канистру для хранения топлива.

- Никогда не откручивайте крышку топливного бака или заправляйте топливо при работающем двигателе.

- Перед заправкой дайте двигателю остыть.

- Не курите.

- Никогда не заправляйте машину в закрытом помещении.

- Никогда не храните машину или топливную канистру в помещениях, где есть открытое пламя или, например, водонагреватель.

- Всегда надежно затягивайте крышку топливного бака после дозаправки.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

Информация о предупреждающих знаках

Предупреждающие знаки расположены на раме измельчителя и двигателе. Любую испорченную, нечитаемую наклейку следует заменить, для этого позвоните своему дилеру для подробной информации. Для расположения предупреждающих знаков см. список наклеек и их расположение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для информации о предупреждающих знаках двигателя см. Руководство по эксплуатации двигателя или обратитесь к поставщику двигателя.

Ниже приведены знаки, доступные для повторного заказа. Исключением является знак с серийным номером машины, который служит уникальным идентификатором для гарантии и поддержки. Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, обращайтесь к местному дилеру Caiman.

CAIMAN Измельчитель ветвей
RARO 390H

Изготовитель:
ООО «НПО Юнисо» ул. Сходненская,
д. 1 корпус А, д. Черная Грязь,
Солнечногорский район,
Московская область, 141580, Россия

Серийный №:
WBSH8013H18000001

Срок службы изделия: 10 лет

MEASUREMENTS
LWA
104 dB

EAC

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Хранить в недоступном для детей месте. Не оставлять без присмотра работающего станка.



ВНИМАНИЕ

- Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- Не позволяйте детям работать с техникой.
- Угарный газ крайне опасен для дыхательных путей. Запрещается работать в помещении.
- Держите руки на безопасном расстоянии от дефлектора, подачи материала или вращающихся частей.
- Перед проведением обслуживания, ремонта или чистки остановите технику и дождитесь полной остановки всех вращающихся деталей, затем отключите свечу зажигания.
- Не транспортируйте технику с выключенным двигателем.
- Не носите провисающую одежду при работе.
- Работайте на ровных устойчивых площадках.
- Перед запуском техники убедитесь, что все болты и гайки надежно прикручены.
- При подаче веток будьте внимательны, так как в них может быть воткнут гвоздь, кусок металла или другие объекты, которые могут отлететь или повредить технику.
- При работе используйте средства для защиты зрения (очки).
- Если при запуске техники наблюдается неправильная, шумная работа двигателя или с сильной вибрацией на ручке, остановите технику немедленно, отсоедините свечу зажигания и, дождавшись остановки техники, проверьте следующее:
 - Проверьте технику на внешние повреждения.
 - Замените или отремонтируйте неисправные части.
 - Проверьте затяжку всех болтов и гаек.
- Производите внешнюю очистку двигателя от налетевшего мусора. Это снизит нагрев и продлит срок его службы.
- Не позволяйте отработанному материалу скапливаться в зоне выброса. Периодически очищайте дефлектор при выключенном двигателе.
- Проверяйте состояние защитных кожухов перед работой.
- Не заглядывайте в дефлектор во время работы техники.
- Если техника засорилась, остановите двигатель перед тем, как убирать засор.

ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь производить ремонт, диагностику, транспортировку или очистку при работающем двигателе. Убедитесь, что все движущиеся части остановились полностью. Несоблюдение этой инструкции может привести к получению серьезных травм.

ОПАСНО

Вращающиеся ножи
Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающихся ножей, а также от отверстий выброса, чтобы избежать получения тяжелых травм. Остановите двигатель, отключите свечу зажигания и дождитесь полной остановки техники перед её очисткой, ремонтом, обслуживанием или регулировкой.



LWA
104 dB

Макс. диаметр веток 20 мм

LWA
103 dB

Макс. диаметр среза 75 мм

ВНИМАНИЕ

1. Перед работой с машиной ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
2. Не разрешайте детям пользоваться этим оборудованием. Не используйте машину при посторонних людях
3. Монооксид углерода может быть чрезвычайно опасным в закрытых помещениях; не запускайте машину в закрытых помещениях
4. Держите руки или другие части тела или одежды вдали от разгрузочного лотка
5. Перед обслуживанием части машины остановите ее, отсоедините провод свечи зажигания и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.
6. Не перевозите машину с запущенным двигателем.
7. Во время работы не носите свободную одежду.
8. Эксплуатируйте машину только на ровной поверхности
9. Перед запуском машины убедитесь, что все винты, гайки, болты и другие крепежные детали надежно закреплены; убедитесь, что зона резки пуста.
10. При подаче материала в машину будьте предельно осторожны, исключите попадания кусков металла, камней, бутылок, банок или других посторонних предметов.
11. Перед работой с машиной всегда надевайте защитные очки.
12. Если режущий механизм контактировал с каким-либо посторонним предметом и если машина начала издавать необычный шум или вибрацию - немедленно отключите двигатель и дайте машине остановиться. Отсоедините провод от свечи зажигания и выполните следующие шаги:
 - I. Осмотрите повреждение.
 - II. Замените или отремонтируйте поврежденные детали.
 - III. Проверьте и затяните незакрепленные детали.
13. Держите двигатель в чистоте от мусора и других скоплений. Не вмешивайтесь в настройки регулятора двигателя.
14. Не допускайте, чтобы обрабатываемый материал накапливался в разгрузочной области, что может препятствовать надлежащему выходу и может привести к откату материала через выпускное отверстие.
15. Все предохранители и защитные кожухи должны находиться на месте и в рабочем состоянии. Замените все поврежденные предупреждающие знаки.
16. Всегда держитесь вдали от разгрузочной области.
17. Если машина засорилась, выключите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и дайте машине полностью остановиться перед очисткой мусора.

ОПАСНОСТЬ

ВРАЩАЮЩИЕСЯ ЛЕЗВИЯ

ДЕРЖИТЕ РУКИ И НОГИ ВДАЛИ ОТ РАЗГРУЗОЧНОЙ ОБЛАСТИ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ. ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ И РЕГУЛИРОВКАМИ ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ОТСОЕДИНИТЕ СВЕЧУ ЗАЖИГАНИЯ И ДАЙТЕ МАШИНЕ ПОЛНОСТЬЮ ОСТАНОВИТЬСЯ.

ОПАСНОСТЬ

СНЯТ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ

НЕ РАБОТАЙТЕ БЕЗ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА



Не снимайте защитный кожух лезвий, если машина не остановлена, а провод свечи зажигания не отсоединен. Не работайте с машиной при снятом кожухе.

Схема расположения деталей

Регулярное техническое обслуживание и замена деталей - важные шаги для продления срока службы вашего оборудования и обеспечения оптимальной производительности. При выполнении каких-либо работ по техническому обслуживанию или ремонту всегда проверяйте, чтобы ваша рабочая зона была безопасной и хорошо проветриваемой, а технический специалист был знаком со всеми аспектами машины и требуемыми процедурами.

Данное руководство предназначено для RARO 200H и RARO 390H. Caiman оставляет за собой право обновлять и модифицировать оборудование без предварительного уведомления. Приступая к выполнению любых процедур технического обслуживания или ремонта, пожалуйста, свяжитесь со службой технической поддержки для уточнения и получения соответствующих деталей. Чтобы заказать запасные части, предоставьте следующую информацию:

1. Дата изготовления машины
2. Номер модели
3. Серийный номер машины
4. Количество необходимых деталей
5. Номера деталей
6. Описания деталей.

Все детали Caiman имеют гарантию тридцать (30) дней. Для получения дополнительной информации о нашей Политике гарантии см. страницу Гарантии в данном Руководстве.

Сборка

Перед использованием измельчителя внимательно прочитайте данное руководство.



ВАЖНО: ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ПОСТАВЛЯЕТСЯ БЕЗ МАСЛА И БЕНЗИНА В ДВИГАТЕЛЕ

Ваш измельчитель был предварительно собран на заводе, за исключением тех деталей, которые были разобраны для транспортировки. Все детали, такие как гайки, шайбы, болты и т. д., необходимые для сборки, были доставлены вместе с машиной. Чтобы обеспечить безопасную и правильную работу вашей машины, все детали и оборудование, которые вы собираете, должны быть надежно затянуты. Используйте правильные инструменты, необходимые для обеспечения правильной затяжки.

I ИНСТРУКЦИИ ПО РАСПАКОВЫВАНИЮ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм персонала или материального ущерба не пытайтесь запустить двигатель до тех пор, пока все шаги сборки не будут выполнены.

ВВЕДЕНИЕ

Пожалуйста, внимательно следуйте этим шагам сборки, чтобы правильно подготовить машину для использования. Прежде, чем начинать сборку мы рекомендуем полностью прочитать этот раздел.



ПРИМЕЧАНИЕ. Все обозначения левой, правой, передней и задней частей машины определяются по направлению движения вперед.

ОСМОТР ПОСЛЕ ДОСТАВКИ

При распаковке машины проверьте на наличие повреждения при транспортировке или отсутствие деталей, если вы обнаружили какой-либо дефект или отсутствуют детали, уведомите дилера Caiman.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

Гаечный ключ / моторное масло / шинный инструмент

РАСПАКОВКА

Отрежьте пластиковые крепежные ленты. Снимите верхнюю панель фанеры

Уберите остальные панели фанеры.

Поднимите машину с деревянного поддона.

Полностью проверьте коробку и заберите дополнительные незакрепленные детали, входящие в состав.

Снимите все упаковочные материалы.

II КАК НАСТРОИТЬ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: во время настройки измельчителя надевайте защитные перчатки

СБОРКА ПРИЕМНОГО ОТСЕКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ (Рис.1)

Отвинтите 8 винтов M10 на верхнем фланце измельчительной камеры



ПРИМЕЧАНИЕ. Восемь винтов используются для присоединения отсека измельчения с измельчительной камерой.

Винты вкручиваются в контргайки, приваренные к задней стороне фланца.

- Снимите защитную пластину и поместите воронку для измельчения с крышкой на камеру измельчения.
- Совместите отверстия на крышке с отверстиями на верхнем фланце камеры измельчения, затем установите и надежно затяните все восемь винтов M10 в отверстиях.

УСТАНОВИТЕ Защиту (Рис. 2) (кроме RARO 200H)

- Снимите и отложите болты M8.
- Снимите защитную пластину и вставьте защиту в воронку для ветвей.
- Сопоставьте отверстия на воронке с теми, что на корпусе, затем закрепите их болтами M8.

УСТАНОВКА РУКОЯТОК К ДЕКЕ (РИС. 3) (кроме RARO 200H)

Снимите и отложите четыре винта M12 с обеих сторон деки.
Примечание: четыре винта используются для соединения рукоятки с декой. Винты вкручиваются в контргайки, приваренные к задней стороне деки.
Снимите защитную пластину и поместите концы рукоятки по бокам деки двигателя.
Совместите отверстия на концах рукоятки с отверстиями в деке. Затем установите и надежно затяните все четыре винта M12 в отверстиях.

УСТАНОВКА ТОРМОЗА НА РУКОЯТКЕ (РИС.4) (Кроме RARO 200H)

Снимите и отложите четыре винта M8 и его гайки с тормозной ручки на правой рукоятке.
Снимите защитную накладку и совместите отверстия на раме ручки тормоза с отверстиями на кронштейне ручки тормоза.
Затем установите четыре винта M8 и надежно затяните все крепежные детали.

СОЕДИНЕНИЕ КУРКА БЕЗОПАСНОЙ ЗАГРУЗКИ (РИС. 5) (Кроме RARO 200H)

Прикрепите курок безопасной загрузки к соответствующему кольцу на тросе для впуска ветвей.
Поверните курок крепления, чтобы захватить трос, а затем зафиксируйте крепеж.
Надежно затяните предохранительный винт M8.

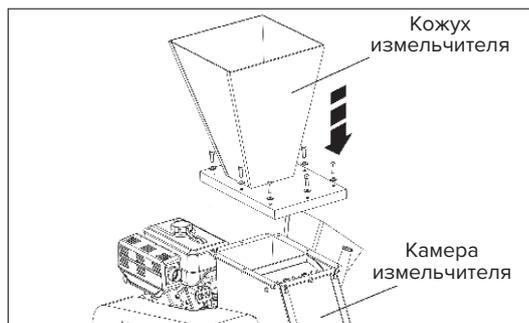


Рис. 1

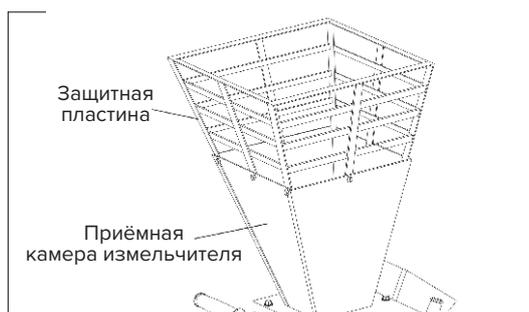


Рис.2

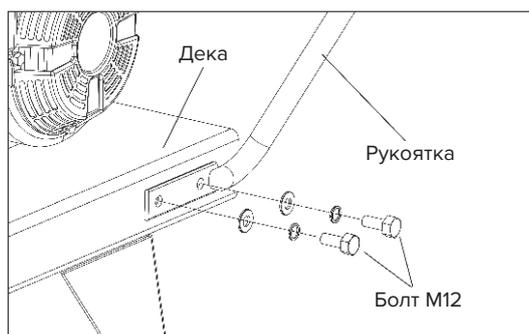


Рис.3

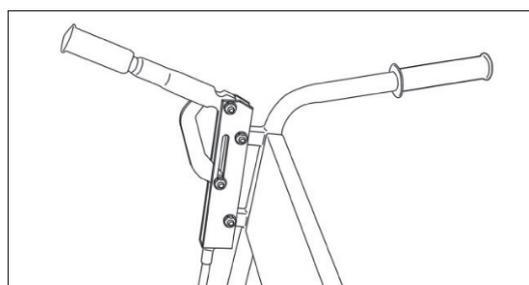
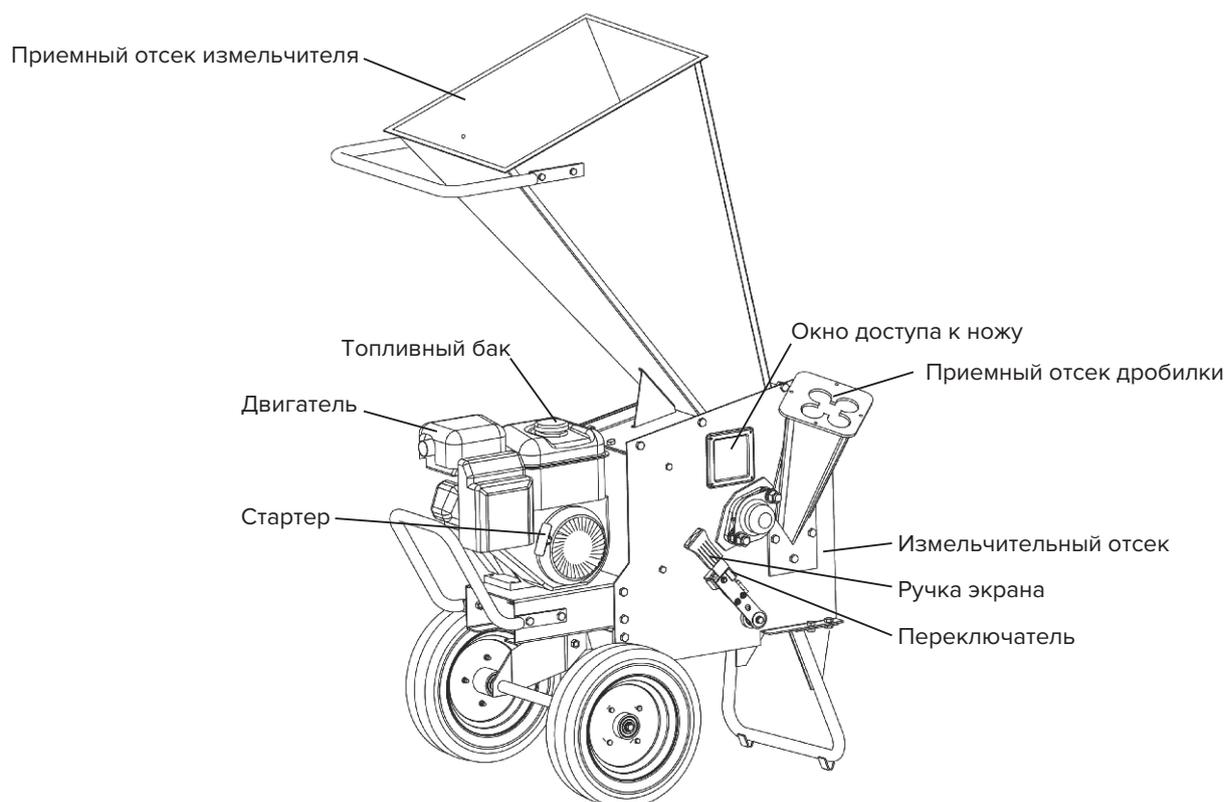
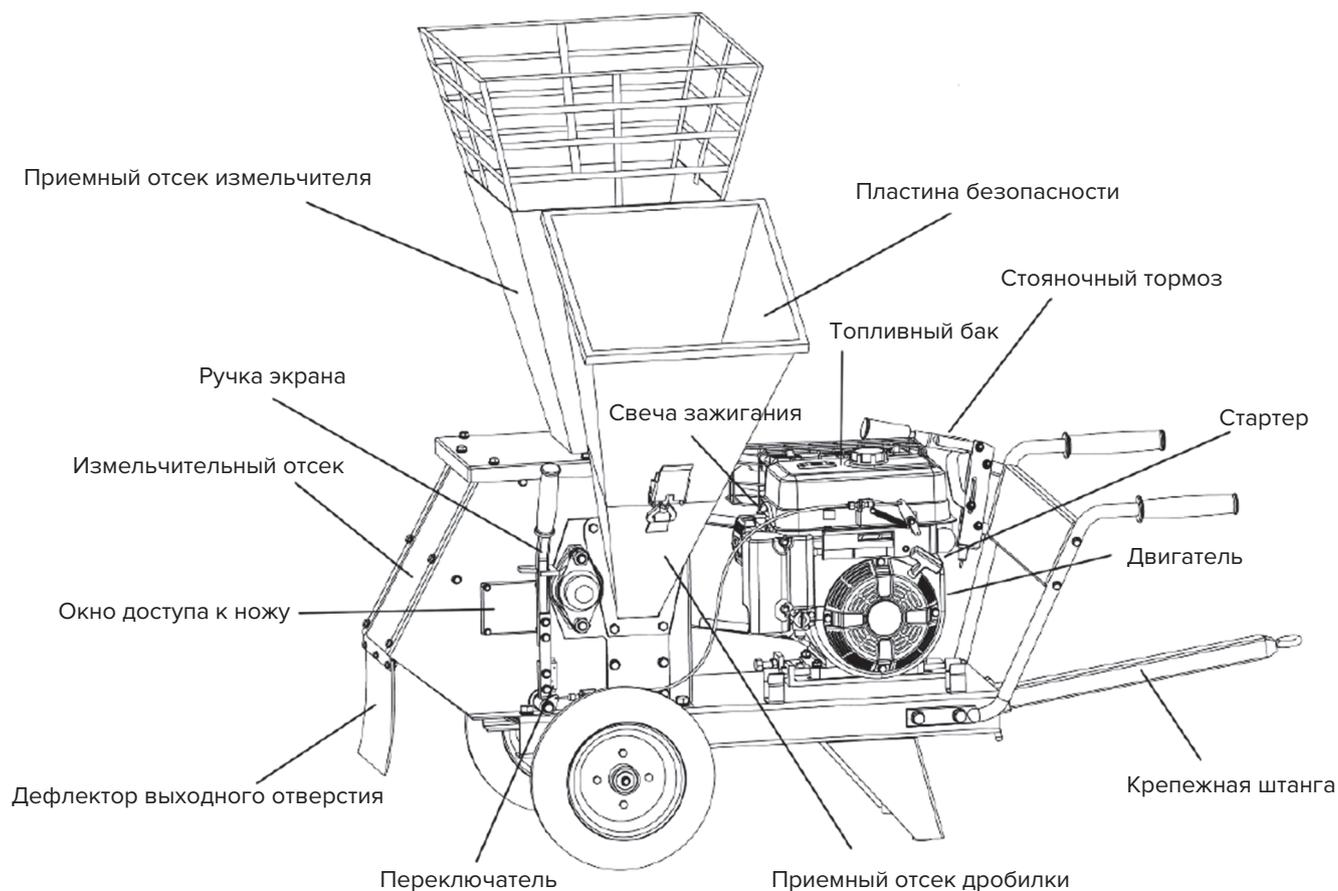


Рис.4



Рис.5

CAIMAN



Обзор машины

Ниже приведен список важных механизмов управления и работы, с которыми оператор должен быть знаком перед использованием измельчителя. Несоблюдение этого может привести к серьезным травмам и/или летальному исходу для оператора и других лиц, а также может привести к сокращению срока службы машины или ее повреждению.

Рычаг управления переключением запускает холодный двигатель (см. Подробности в руководстве по двигателю).

Рычаг управления дроссельной заслонкой регулирует скорости двигателя и остановки двигателя. Всегда запускайте двигатель с высокой скоростью, чтобы обеспечить наилучшую производительность при резке.

Центробежное сцепление необходимо для простого запуска двигателя и защиты в случае перегрузки.

Предохранительное устройство необходимо для аварийной остановки двигателя.

Переключатель двигателя - это устройство, с помощью которого можно отключить двигатель. Если откроется экран разгрузки, двигатель остановится и не может запуститься до тех пор, пока вы не закроете.

Рукоятка экрана открывает экран, для очистки от мусора.

Через **приемный отсек измельчителя** к лезвию проходят ветви или листья.

Через **приемный отсек дробилки** к лезвию проходят ветви.

Дефлектор дробилки не позволяет выходить измельчающему материалу через впускное отверстие.

Перфорированный стержень расположен между режущими деталями и разгрузочным лотком машины, для уменьшения материала материала в более мелкую фракцию.

Выпускной лоток – выходит измельченный материал.

Выпускной дефлектор используется для направления выгрузки материала из машины.

С помощью **окна доступа** к ножу можно проверить или заменить лезвия.

Защита ремня защищает оператора и продлевает срок службы ремня. Перед использованием измельчителя оператор должен убедиться, что защита надежно закреплена.

Транспортировка измельчителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не перемещайте машину во время работы двигателя. Остановите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановлены. Не дайте пролиться топливу - бензин легко воспламеняется, а пары взрывоопасны.

RARO 390H оснащена 36-см колёсами для простоты транспортировки. Она так же оснащена крюком для буксирования. Не буксируйте технику по грунтовой дороге на скорости выше 30 км/ч, а по асфальтированной, не выше 50 км/ч.

1. Снимите рычаг с парковочного тормоза.

2. Вставьте крюк в деку и зафиксируйте его пальцем.

3. Подсоедините крюк к транспортному средству и зафиксируйте специальным пальцем.

Эксплуатация

1. Подготовка машины (Рис. 7)

- Припаркуйте машину на ровной поверхности.
- Зафиксируйте машину, потянув рычаг стояночного тормоза до положения блокировки.

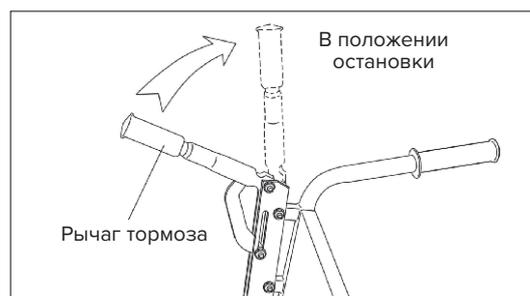


Рис.7

2. Контрольный список проверок перед работой

Перед использованием измельчителя при отсоединенной свечи зажигания, пожалуйста, выполните следующие процедуры для безопасности оператора:

- 1) Прочтите руководство по эксплуатации. Прочтите отдельное руководство по эксплуатации двигателя, прилагаемое к устройству. Прочтите все инструкции по безопасности на предупреждающих знаках
- 2) Проверьте и убедитесь, что все гайки и болты, особенно болт крепления лезвия, затянуты, а все защитные устройства и дефлекторы установлены на месте и находятся в рабочем состоянии. При необходимости затяните или замените.

Если на машине присутствуют изношенные или дефектные детали, НЕ РАБОТАЙТЕ С НЕЙ. Обратитесь к местному дилеру Саіман или дистрибьютору Саіман за запасными частями и дальнейшей помощью в обслуживании устройства.

- 3) Есть ли трещины или повреждения на двигателе. НЕ РАБОТАЙТЕ С МАШИНОЙ, пока двигатель не будет отремонтирован.
- 4) Проверьте уровень масла в двигателе в соответствии с инструкциями руководства по эксплуатации двигателя. Уровень масла должен быть на отметке «FULL» на измерительном щупе или до верха горловины масляного картера.
- 5) Проверьте и убедитесь, что все органы управления двигателем и сцепление работают в пределах допуска.
- 6) Проверьте давление воздуха в задних шинах (6,8 - 9,07 кг на 2,54 см²).
- 7) Проверьте и убедитесь, что режущий отсек пуст.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если при проведении вышеперечисленных проверок обнаружится неисправность, перед последующим использованием машины устраните выявленные дефекты.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед работой всегда надевайте средства индивидуальной защиты. Они должны включать средства защиты органов слуха и зрения, перчатки, пылезащитную маску.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы с машиной обязательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности и эксплуатации в этом руководстве и на наклейках, расположенных на машине.

Всегда запускайте машину при положении рычага скорости «Slow»!

3. Запуск и остановка двигателя

ОПАСНОСТЬ: Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлоп двигателя содержит окись углерода - смертельный газ без запаха, цвета и вкуса. Всегда запускайте двигатель на открытой местности.

Чтобы запустить двигатель:

1. Установите машину на ровную поверхность.
2. Передвиньте рычаг управления двигателем, чтобы запустить холодный двигатель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если какая-либо из вышеперечисленных проверок терпит неудачу, перед использованием машины исправьте данные дефекты.

3. Чтобы запустить двигатель с помощью стартера:

3.1: Встаньте с левой стороны (если смотреть сзади руля) машины.

3.2: Возьмитесь за ручку стартера и медленно потяните, пока веревка не натянется. Медленно отпустите веревку, затем потяните веревку быстрым движением.

3.3: При запуске двигателя работайте в быстром режиме дроссельной заслонки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: В случае, если двигатель не запускается через 30 секунд после повторного запуска, осмотрите двигатель на наличие неисправностей. см. Поиск неисправностей.

Чтобы остановить двигатель

1. Плавно перемещайте дроссельную заслонку в медленное положение (по возможности постепенно уменьшайте скорость двигателя до остановки двигателя).

2. Переместите регулятор дроссельной заслонки до упора.

Всегда запускайте машину при положении рычага скорости «Slow»

4. Дробление и измельчение

Дробление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Находитесь на безопасном расстоянии от приемного отсека. Держите равновесие при работе с машиной.

1. Для RARO 200H максимальный диаметр веток равен 5,08 см. Отрежьте лишние ветки, которые не пролезают в отсек.

2. Поместите ветку в приемный отсек до контакта с лезвиями. Скорость дробления зависит от типа материала и остроты лезвий.

Обрабатывайте материал с приемлемой для двигателя скоростью.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: во время работы надевайте защитные перчатки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: машина не нуждается в ручном проталкивании материала, механизм разработан для самостоятельной обработки.



ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы предотвратить внезапную перегрузку, не дробите ветки длиной более 15 м. В противном случае это приведет к чрезмерному износу сцепления.



ПРИМЕЧАНИЕ. Лезвия со временем затупляются и нуждаются в заточке.

Измельчение

Машина в первую очередь сконструирована для использования дробилки. При использовании измельчителя необходимо соблюдать осторожность, чтобы избежать засорения. Ограничьте размер материала до 1,27 см диаметром и длиной 61 см. Поместите материал, который нужно измельчить (трава, листья, садовый мусор и т. д.).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: во время работы надевайте защитные перчатки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: машина не нуждается в ручном проталкивании материала, механизм разработан для самостоятельной обработки.



ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы предотвратить внезапную перегрузку, не дробите ветки длиной более 15 м. В противном случае это приведет к чрезмерному износу сцепления.

5. Очистка засорения отсека

Некоторые ветки могут застрять при дроблении/измельчении. Это приводит к их засору и остановке режущего инструмента. Далее из-за перегрузки частота вращения двигателя снизится до 1400 об/мин, а сцепление отключит режущие инструменты для защиты двигателя.

Выключите двигатель рычагом управления дроссельной заслонкой, пока машина не остановится полностью.

Сделайте следующее:

1. Отсоедините свечу зажигания
2. Откройте экран разгрузки.
3. Избавьтесь от мусора.



ВНИМАНИЕ: Не очищайте отсек руками, используйте подходящие инструменты. Перед работой дождитесь полной остановки машины.

4. Переместите ручку назад и закройте экран.
5. Установите свечу зажигания.

Обслуживание и регулировки

1. Убедитесь, что лезвие и все движущиеся части полностью остановлены.
2. Отсоедините провод свечи зажигания.

ДВИГАТЕЛЬ

СКОРОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Частота вращения двигателя установлена на заводе-изготовителе. Не пытайтесь увеличить частоту вращения двигателя, так как это может привести к травме. Если вы считаете, что двигатель работает слишком быстро или слишком медленно, отнесите машину в авторизованный сервисный центр для ремонта и настроек.

ДРОССЕЛЬНАЯ ЗАСЛОНКА

Если возникнет необходимость в настройке или замене регулятора дроссельной заслонки, см. раздел регулировки вашего руководства по двигателю.

КАРБЮРАТОР

Карбюратор был установлен на заводе, его настройка не требуется. Однако для компенсации различий в топливе, температуре, высоте или нагрузке может потребоваться незначительная регулировка.

- При работе двигателя воздушный фильтр должен быть установлен на месте.
- Лучше всего проводить настройку карбюратора при заправленном на $\frac{1}{4}$ топливном баке.
- Для получения дополнительной информации см. раздел «Регулировка» руководства по эксплуатации вашего двигателя.

ii. Регулировка хода рычага (Рис. 8)

- Установите ручку рычага тормоза в отпущенном положении.
- Поверните ручку регулировки тормозного рычага на один оборот по часовой стрелке.
- Проверьте операцию. Если колесо не фиксируется полностью, повторите вышеуказанные шаги.

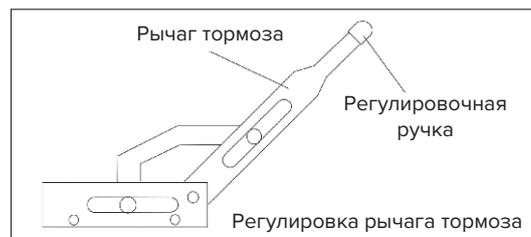


Рис. 8

iii. Регулировка хода (Рис. 9)

- Установите ручку рычага тормоза в отпущенном положении.
- Поверните ручку регулировки тормозного рычага до упора в направлении против часовой стрелки. Верните рычаг регулировки рычага тормоза на шесть оборотов по часовой стрелке.
- Ослабьте установочный винт в кабельном зажиме.
- Тяните конец внутреннего тормозного троса через штифты, пружину и зажим троса, пока трос не будет провисать.
- Затяните винт зажима.
- Проверьте операцию. Если колесо не фиксируется полностью, повторите вышеуказанные шаги

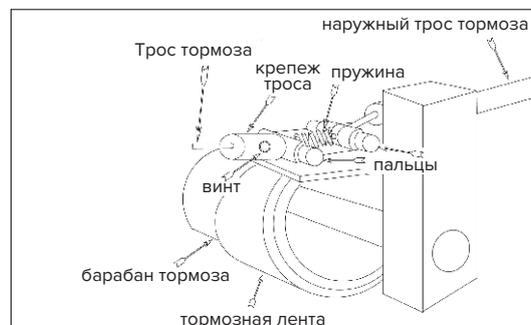


Рис. 9. Тормоз в сборе

Хранение

Измельчитель/Дробилка

Если машину нужно хранить в течение определенного периода времени, тщательно очистите ее: удалите всю грязь, жир, листья и т. д. Храните измельчитель в чистом и сухом месте.

- Очистите машину (см. Раздел «ЧИСТКА» в разделе «Ответственность пользователя» данного руководства)
- Смажьте, как показано в разделе «Ответственность пользователя» данного руководства.
- Убедитесь, что все гайки, болты, винты и штифты надежно закреплены. Осмотрите движущиеся части на предмет повреждений, поломки и износа. При необходимости замените.
- Очистите от ржавчины, закрасьте сколы краски; слегка обработайте абразивом перед покраской.
- Храните машину в недоступном для детей месте, где пары бензина не достигнут открытого пламени или искры.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА



ВАЖНО: ВО ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ НЕОБХОДИМО ПРЕДОТВРАТИТЬ СКОПЛЕНИЕ ОСАДКА В СИСТЕМАХ ДВИГАТЕЛЯ, ТАКИХ КАК КАРБЮРАТОР, ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР, ТОПЛИВНЫЙ КОНТУР ИЛИ ТОПЛИВНЫЙ БАК. ОПЫТ ТАКЖЕ ПОКАЗЫВАЕТ, ГАЗОХОЛ ПОГЛАЩАЕТ ВЛАГУ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО ОБРАЗУЮТСЯ КИСЛОТЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ТОПЛИВНУЮ СИСТЕМУ ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ХРАНЕНИИ.

- Слейте топливный бак.
- Запустите двигатель и дайте ему работать до тех пор, пока топливные магистрали и карбюратор не станут пустыми.
- Никогда не используйте чистящие средства двигателя или карбюратора с топливным баком, так это может его повредить.
- Заправьте топливный бак свежим топливом в начале следующего сезона.



ПРИМЕЧАНИЕ. Топливные стабилизаторы являются альтернативой для минимизации образования отложений топливной смолы во время хранения. Добавьте стабилизатор в бензин в топливном баке или канистре. Всегда соблюдайте соотношение смешивания, указанное на канистре. После добавления стабилизированного топлива запустите двигатель не менее чем на 10 минут, чтобы стабилизатор достиг карбюратора. Слейте масло (пока двигатель теплый) и замените его чистым моторным маслом (см. «ДВИГАТЕЛЬ» в разделе «ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТОВ» данного руководства).

САИМАН

ЦИЛИНДР

- Отсоедините свечу зажигания.
- Налейте масло (29 мл) через отверстие для свечи зажигания в цилиндр двигателя.
- Несколько раз потяните ручку стартера, чтобы распределить масло.
- Замените свечу зажигания.

ДРУГОЕ

- Не храните бензин в течение нескольких сезонов.
- Замените бензин, если канистра начала ржаветь.
- По возможности храните машину в закрытом помещении и накройте, чтобы защитить от пыли и грязи.
- Накрывайте измельчитель подходящим материалом, который не удерживает влагу. Не используйте пластик, т.к. он скапливает конденсат, который приводит к коррозии машины.



ВАЖНО: НЕ НАКРЫВАЙТЕ МАШИНУ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ДВИГАТЕЛЬ И МАШИНА НЕ ОСТЫЛИ.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: никогда не храните газонокосилку с бензином в баке внутри здания, где пары бензина могут достигать открытого пламени или искр.

Обслуживание

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КЛИЕНТОВ

Общие рекомендации

Гарантия на этот измельчитель не распространяется на случаи, когда машина была подвергнута грубому использованию или небрежности со стороны оператора. Для обеспечения полноценной гарантии оператор должен обслуживать измельчитель, как указано в этом руководстве. Для правильного обслуживания машины необходимо производить периодические проверки. Все проверки в разделе «Обслуживание» должны проводиться как минимум 1 раз за сезон.

- Замена свечи зажигания, очистка или замена воздушного фильтра, а также проверки лезвия на износ происходит один раз в год. Новая свеча зажигания и очищенный или новый элемент воздушного фильтра обеспечивают надлежащую работу и продлевают рабочий срок машины.
- Соблюдайте график обслуживания, указанный в данном руководстве.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОИЗВОДИТЕ ВСЕ РЕГУЛИРОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОМ ДВИГАТЕЛЕ.

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Проверьте уровень моторного масла.

Проверьте затяжку болтов, гаек, болтов или крепежных элементов.

СМАЗКА

Обеспечьте надлежащую смазку машины (см. «СМАЗКА»).

Дробилка/Измельчитель

Всегда соблюдайте правила техники безопасности при выполнении любых работ по техническому обслуживанию.

ШИНЫ

Не подвергайте шины контакту с бензином, маслами или другими химическими веществами, которые могут привести к повреждению резиновых деталей.

Избегайте пней, камней и других опасностей, которые могут привести к повреждению шины.

График обслуживания

		Перед каждым использованием	После каждого использования	Каждые 10 часов	Каждые 25 часов или каждый сезон	Перед хранением	Дата обслуживания
Измельчитель	Проверка крепежа деталей	✓				✓	
	Очистка		✓			✓	
	Проверка / заточка / замена лезвия				✓ 3		
	Смазка подшипников				✓	✓ или смазка каждые 100-150 ч	
	Сцепление	✓					
Двигатель	Проверка уровня моторного масла	✓ 1,2					
	Замена моторного масла				✓		
	Очистка воздушного фильтра			✓ 2			
	Осмотр глушителя				✓		
	Очистка или замена свечи зажигания				✓		
	Замена картриджа воздушного фильтра				✓		

1. Заменяйте чаще при работе с большой нагрузкой или при высоких температурах окружающей среды.
2. Обслуживайте чаще при работе в грязных или пыльных условиях.
3. Заменяйте лезвия чаще при использовании машины в коммерческих целях

ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

1. Предварительное обслуживание

1. Перед обслуживанием убедитесь, что провод свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания. Кроме того, убедитесь, что двигатель остыл.
2. Используйте только оригинальные запасные части Caiman. Детали других производителей могут оказаться опасными во время работы, даже если они кажутся подходящими.
3. На машине находятся 2 пресс-масленки, нуждающиеся в смазке: на корпусе правого бокового подшипника и на корпусе левого бокового подшипника (нуждаются в смазке каждые 50 часов использования или по мере необходимости).
4. Убедитесь, что все предупреждающие знаки на этом оборудовании находятся на месте и очищены. Все знаки доступны для замены, за исключением наклейки с серийным номером машины. Если вам нужна замена знака, пожалуйста, свяжитесь со своим дилером.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не оставляйте машину без присмотра и не проводите обслуживание с запущенным двигателем. Отсоедините свечу зажигания, дайте машине полностью остановиться.

2. Обслуживание лезвий

Лезвия – изнашиваемая деталь, у него есть две лопасти. Существуют две процедуры, которые применяются при их обслуживании:

а. Если режущая кромка лопастей затупилась при использовании (см. Диаграмму 2), переверните лезвия другой стороной.

ИЛИ

б. Замените лезвия в случае достижения ими пределов износа.

А. Установка лезвия другой стороной (Рис. 10)

1. Отсоедините провод свечи зажигания.
2. Снимите защиту, чтобы добраться к экрану разгрузки.
3. Снимите крышку бокового стекла.
4. Снимите верхний экран, для доступа к лезвиям.
5. Используйте деревянный брусок лезвиями и измельчителем, чтобы не допустить поворота режущего инструмента при откручивании болта.

- Открутите болты крепления лезвия.
- Отсоедините лезвие.
- Поверните лезвие обратной стороной и установите его на место.
- Установите новые болты с пружинными шайбами.
- Используйте деревянный брусок с лезвиями и измельчителем, чтобы не допустить поворота лезвия. Затяните болт лезвия поворотом по часовой стрелке.
- Установите верхний экран, затем - кожух.
- Затяните болты крепления.
- Закройте защиту.
- Подсоедините свечу зажигания.



Рис. 10

В. ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ

- Следуйте пунктам 1-7 «Установка лезвия другой стороной».
- Поместите новое лезвие (код: UR200-00018, размер 80x48x6.4). Убедитесь, что острый край расположен наружу.
- Повторите пункты 9-14 «Установка лезвия другой стороной».



ВАЖНО: ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ЛЕЗВИЯ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ БОЛТ КЛАССА ПРОЧНОСТИ 10.9, ВЫ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ЕГО.

С. ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЯ

Плохое качество измельчения обусловлено затупленностью лезвий. Следующее поведение машины характерно для затупленного лезвия:

- Измельчитель автоматически не проталкивает обрабатываемые ветки.
- Измельчитель имеет излишнюю вибрацию при подаче веток.
- Обработанный материал неравномерно измельчен.



ПРИМЕЧАНИЕ. Мы не рекомендуем самостоятельно затачивать лезвие. В случае самостоятельной балансировки убедитесь, что лезвия сбалансированы. Несбалансированные лезвия приводят к повреждению машины или двигателя.



ВАЖНО: Ваш официальный дилер имеет специальное оборудование для заточки лезвий.

- При работе с лезвиями для защиты рук надевайте кожаные перчатки и защитные очки.
- Лезвия можно затачивать с помощью наждачной бумаги или шлифовального круга. Не пытайтесь затачивать лезвия, закрепленные на машине.
- При заточке лезвия шлифовальным кругом обратите внимание на охлаждение шлифовальной поверхности лезвия холодной водой.
- Лезвия должны иметь одинаковый вес.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: не шлифуйте нижнюю поверхность лезвия, чтобы избежать повреждения кромки лезвия. В противном случае лезвие будет повреждено.

Перед заточкой проверьте лезвия на повреждения. Замените лезвие, если:

- Лезвие имеет дефекты (особенно дефекты вокруг отверстия для болтов) или угол кромки лезвия слишком мал.
- Нижняя поверхность лезвия изношена.

3. Цеп

Является изнашиваемой деталью. Она обслуживается двумя способами:

а. Если измельчающие края цепи затупились, поверните их обратной стороной.

ИЛИ

б. Замена в случае предельного износа.

А. Поворот цепи другой стороной (рис. 11)

1. Остановите машину и используйте рычаг ручного тормоза
2. Отсоедините свечу зажигания.
3. Снимите защиту, чтобы добраться к экрану разгрузки.
4. Снимите крышку бокового стекла.
5. Снимите верхний экран для доступа к цеповому ротору.
6. Открутите болт прокладки цепового ротора.
7. Нажмите и сдвиньте вал ротора, чтобы снять лезвия и прокладки с режущего инструмента.
8. Осмотрите вал ротора, длину цепи, предохранительные зажимы и прокладки на признаки износа или повреждения.
9. Если компоненты проходят осмотр, поверните ротор до конца.
10. Выполните предыдущие пункты в обратном порядке для сборки.
11. Подсоедините свечу зажигания.



В. Замена цепов измельчителя

1. Выполните шаги 1-7 пункта "Поворот цепи другой стороной".
2. Осмотрите вал ротора, длину цепи, предохранительные зажимы и прокладки на признаки износа или повреждения.
3. Установите новые лезвия и прокладки. Убедитесь, что острый край лезвия расположен наружу.
4. Выполните шаги 10-11 пункта «Поворот цепи другой стороной».



ПРИМЕЧАНИЕ. Для обеспечения равномерной производительности и простоты обслуживания рекомендуется, чтобы цепь и прокладки были заменены как комплекты вместе с валами и комплектом болтов.

4. Регулировка приводного ремня

Не осуществляйте регулировку приводного ремня до тех пор, пока двигатель не остынет. Не настраивайте приводной ремень до тех пор, пока двигатель не будет отключен. Отключите двигатель, отсоединив провод свечи зажигания. Обязательно надевайте средства индивидуальной защиты.

i. Отсоедините кожух ремня

Совет. Защитный кожух ремня также имеет внутренний боковой регулируемый кожух, расположенный рядом с двигателем, который должен быть снят первым.

II. Проверьте натяжение ремня. Правильно натянутый ремень имеет люфт в 3/16 " с приложенным к нему усилием в 5,9 кг.

III. Чтобы отрегулировать натяжение, ослабьте крепежные элементы двигателя

IV .Ослабьте стопорную гайку на болте крепления двигателя, чтобы обеспечить правильное натяжение ремня.

v. Затяните или ослабьте болт крепления двигателя, чтобы обеспечить надлежащее натяжение ремня.

VI. Проверьте выравнивание ремня

VII. После достижения надлежащего натяжения и выравнивания затяните стопорную гайку болта крепления двигателя. Затяните все крепежные детали двигателя.

VIII. Соберите все защитные кожухи ремня. Надежно их закрепите.

5. Замена приводного клиновидного ремня

1. Снимите защитный кожух ремня

2. Снимите старый клиновидный ремень

3. Осмотрите шкив на предмет износа или повреждений.

4. Установите новый клиновидный ремень

5. Выполните шаги ii для viii для «регулировки приводного ремня».

Новые ремни имеют период обкатки и должны быть проверены через 15 часов использования.

6. Обслуживание сцепления

Регулярно проверяйте сцепление. Фрикционный блок сцепления является изнашиваемой деталью. В случае чрезмерного износа детали – замените ее.



ПРИМЕЧАНИЕ. Мы не рекомендуем заменять сцепление самостоятельно. Пожалуйста, свяжитесь с местным уполномоченным сервисным центром для выполнения данной операции.

Замена сцепления:

1 Отключите двигатель и дайте машине полностью остановиться. Отсоедините свечу зажигания.

2 Снимите защитный кожух.

3 Открутите центральные болты М8, центральный болт 5/16" для RARO 200H, и переходник 46 на верхней части сцепления.

4 Снимите все клиновидные ремни; смажьте сцепление вдоль направления оси от шпинделя двигателя.

5 Установите новое сцепление.

6 Открутите центральные болты М8.

7 Соберите защитный кожух.

8 Подсоедините провод свечи зажигания.

7. Очистка

● Очистите приемный отсек машины от листьев или мусора.

● Очищайте двигатель, чтобы не допустить накопления мусора. Засоренный двигатель нагревается, что сокращает его срок службы

● Мы не рекомендуем использовать садовый шланг для чистки машины до тех пор, пока электрическая система, глушитель, воздушный фильтр и карбюратор должным образом не закрыты, чтобы не пропускать воду. Вода в двигателе может привести к сокращению срока службы двигателя.

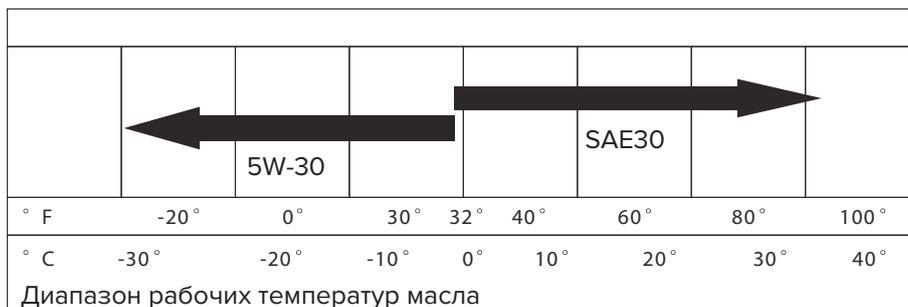
8. Обслуживание двигателя

Прочтите раздел «Техническое обслуживание» руководства по эксплуатации вашего двигателя.

СМАЗКА

Используйте только высококачественное масло, которое имеет классификацию обслуживания SF SF-SJ. Выберите вязкость масла SAE в соответствии с ожидаемой рабочей температурой.

САИМАН



ПРИМЕЧАНИЕ. Несмотря на то, что масла с малой вязкостью (5W30, 10W30 и т. д.) улучшают работу в холодную погоду, эти масла приводят к увеличению потребления масла при использовании выше 0 °С. Чтобы избежать возможного повреждения двигателя из-за низкого уровня масла, чаще проверяйте уровень моторного масла. Заменяйте масло каждые 25 часов работы или не реже одного раза в год, если машина не используется в течение 25 часов за один год. Проверяйте уровень масла в картере перед запуском двигателя, а также через каждые пять часов непрерывного использования. Крепко затягивайте крышку горловины масляного бака каждый раз, когда проверяете уровень масла.

ЗАМЕНА МАСЛА ДВИГАТЕЛЯ

Отсоедините свечу зажигания.

Снимите крышку масляного бака.

Снимите сливную пробку на дне двигателя и слейте масло в подходящий контейнер. Возьмитесь за ручку стартера и медленно потяните, чтобы повернуть коленчатый вал и слить масло, находящееся внутри двигателя.

Закрутите сливную пробку. Вытрите любое пролитое масло с двигателя.

Заправьте двигатель рекомендованным маслом. См. «ЗАПРАВКА МАСЛА» в разделе «Инструкции по эксплуатации» данного руководства.

Подсоедините свечу зажигания.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Из-за грязного воздушного фильтра ваш двигатель не будет работать должным образом и может быть поврежден. Очищайте элемент каждые 25 часов работы или чаще, если машина используется в очень пыльных или грязных условиях. См. Раздел «Техническое обслуживание» руководства по эксплуатации вашего двигателя.

ГЛУШИТЕЛЬ

Регулярно проверяйте глушитель на наличие повреждений. В случае дефектов – замените.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Меняйте свечу зажигания каждый год. Установите зазор свечи зажигания на 0,7-0,8 мм.

9. Устранение неполадок

Часто при повседневной работе любой машины могут возникать проблемы. Следующее руководство по устранению неполадок предназначено для решения общих проблем и предложений по устранению таких проблем.

Перед обращением за помощью ознакомьтесь с данной таблицей. Если возникнут какие-либо дополнительные вопросы или проблемы, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться за помощью к местному дилеру Caiman!

САИМАН

Проблема	Возможная причина	Решение
Двигатель не запускается	Дроссель находится в положении «выключено»	убедитесь, что положение дроссельной заслонки и дросселя находится в правильном положении
	Экран выпускного отверстия не закрыт	плотно закройте экран выпускного отверстия
	Закончилось топливо	заправьте машину топливом
	Топливный клапан выключен	переместите рычаг в положение «вкл»
	Топливный шланг засорен	очистите
	Плохой или старый бензин	слейте плохой / старый бензин, заправьте новый
	Провод свечи зажигания отсоединен или неправильно подключен	повторно подключить провод свечи зажигания
	Уровень масла слишком низкий	заправьте масляный бак
	Грязный воздушный фильтр	очистите или замените воздушный фильтр
Двигатель заблокирован	Проблема с двигателем	обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя для получения инструкций
Двигателю не хватает мощности	Топл.шланг засорен или в нем воздух	очистить и выпустить воздух
	Выхлопная копоть в глушителе	очистите
	Воздушный фильтр забит	очистить или заменить
	Утечка патрубка сапуна	отремонтируйте или замените
	поршень, поршневое кольцо и цилиндр изношены	замените
	утечка через прокладку между головкой цилиндра и блоком	заменить прокладку цилиндра
	засорен клапан	отрегулируйте
	контакты не закреплены	надежно подключите
	примеси воды в топливной системе	слейте старый бензин, залейте новый
	засорен топливный фильтр	очистите
	неправильная регулировка карбюратора	отрегулируйте
	топл.шланг пережат или в нем воздух	очистите и выпустить воздух
	утечка клапана	замените клапан
Двигатель глохнет во время работы	закончилось топливо	заправьте топливом
	карбюратор засорен	проверьте и очистите
	свеча зажигания повреждена	замените
	система зажигания повреждена	замените
	цилиндр или клапан повреждены	отремонтируйте или замените
	машина перегружена или отсек для измельчения заклинило	устраните заклинивание
Перегрев двигателя	нехватка моторного масла	добавьте моторное масло
	не происходит циркуляция воздуха	очистить вентилятор двигателя
	неправильная регулировка карбюратора	отрегулируйте

САИМАН

Скорость вращения двигателя внезапно уменьшается, а затем автоматически увеличивается	Машина перегружена	Подавайте материал только через одно из двух отверстий для подачи
		Диаметр измельчаемых ветвей должен быть менее 20 мм
		Дайте машине поработать без обрабатываемого материала
Машина не может автоматически заталкивать ветки	Слишком изогнутая ветвь	Удалите ветку, разрежьте на две части, чтобы уменьшить изгиб
	Ветвь заклинило в приемном отсеке	При необходимости остановите машину, удалите ветку и разделите на две части
	Ветви мешают попаданию древесины в приемный отсек	Используйте брусок, чтобы протолкнуть древесину
Аномальные шумы от двигателя после подачи материала	Измельчающий отсек заклинило	ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ НЕМЕДЛЕННО И ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ. Устраните замятие.
Стружка и мусор выходят через приемный отсек	Обрабатываемый материал накапливается у выпускного отверстия	ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ НЕМЕДЛЕННО И ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ. Удалите скопление мусора. Не допускайте скопления материала в зоне разгрузки;
Машина сильно вибрирует при подаче материала или не может автоматически заталкивать ветки	Лезвия дробилки затуплены	Режущее лезвие затуплено и требует повторной заточки или замены. См. раздел «Замена лезвий»
Обработанный материал неравномерно обработан		
Режущие средства клинит при работе	Приводной ремень поврежден	ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ НЕМЕДЛЕННО. отрегулируйте или замените приводной ремень
	Проблема со сцеплением	ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ НЕМЕДЛЕННО. Проверьте сцепление, замените фрикционный блок сцепления
Аномальная или чрезмерная вибрация	Повреждены цепи Ослаблены болты крепления ручки Ослаблены болты двигателя	ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ НЕМЕДЛЕННО. Замените все поврежденные или отсутствующие цепи и затяните все болты и гайки.



ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ПРОЦЕДУР ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МАШИНА ВЫКЛЮЧЕНА И УСТАНОВЛЕНА НА РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения». Изделие для Непрофессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Изделие для Профессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя.

На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам.

Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода.

Изделия для Профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя).

Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра. Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокопы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
- Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
- Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
- Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.

3. Комплектующие и составные части инструмента, аксессуары.

- Все пластиковые/пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.
- Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).
- Внешние механические, термические, аварийные, кислородные воздействия на инструмент, а также ненормированных нагрузок.
- Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ).

Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ).

Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. ■

EAC

Производитель:

ООО «НПО ЮНИСОО»

Адрес - 141580, Россия, Московская обл.,
Сходненская ул., корп. А, д. Черная грязь,

Импортер:

ООО «Дистрибьюторский Центр Юнисоо»

Адрес - 141408, Московская область,
г. Химки, Ленинградское шоссе, владение 29Г

Дата изготовления указана на упаковке

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
www.caiman.ru

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.